



Саратовское областное отделение  
общественной организации  
*«Педагогическое общество России»*

410031, г. Саратов, ул. Б. Горная, д. 1, офис 123, 124  
тел. /факс 8 (845 2) 282435

эл. почта: sar-ped-ob@yandex.ru  
сайт: <http://sar-ped-ob.ru>

ПРИКАЗ

26.04.2024 г.

№ 20

г. Саратов

Об итогах IV Всероссийского конкурса на лучший литературный перевод имени Е.Ю. Гениевой

На основании Постановления Президиума Центрального Совета Педагогического общества России от 29 октября 2020 года, в соответствии с планом совместных мероприятий Саратовского областного отделения общественной организации «Педагогическое общество России» на базе Государственного автономного общеобразовательного учреждения Саратовской области «Гимназия № 1» был проведен IV Всероссийский конкурс на лучший литературный перевод имени Е.Ю. Гениевой (далее – Конкурс). В Конкурсе приняли участие 1004 обучающихся образовательных организаций 20 регионов Российской Федерации: города Саратова и 26 муниципальных районов Саратовской области, городов Санкт-Петербург, Пенза и Кузнецк Пензенской области, Иркутск и Ангарск Иркутской области, Архангельск, Белгород и Старый Оскол Белгородской области, Воронеж, Череповец Вологодской области, Губкинский Ямало-Ненецкого автономного округа, Долгопрудный Московской области, Калининград, Калуга, Комсомольск-на-Амуре, Красноярск, Набережные Челны Республики Татарстан, Нижний Тагил Свердловской области, Пермь и Чайковский Пермского края, Сочи, Саранск Республики Мордовия.

Для экспертной оценки конкурсных испытаний учащихся в состав жюри были приглашены преподаватели Института филологии и журналистики федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского»; педагогические работники государственных автономных общеобразовательных учреждений Саратовской области. Впервые в составе жюри конкурса работали сотрудники

ФГБУК «Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы имени М.И. Рудомино». Председатель жюри – Цикунов Сергей Юрьевич, заместитель председателя Саратовского областного отделения общественной организации «Педагогическое общество России».

Следует отметить, что продолжается не только расширение географических рамок и состава участников Конкурса. В 2024 году впервые в секции «Юный переводчик» были представлены переводы с испанского языка. Эксперты отметили оригинальность и высокое качество творческих работ участников конкурса: точность и полноту смысловой передачи стихотворного произведения, стилистическое соответствие перевода оригиналу, правильность, ясность, чистоту и изобразительность речи. В секции «Классика перевода» также были представлены оригинальные, интересные и качественные работы, учащиеся показали высокий художественный уровень декламируемого произведения, артистизм и исполнительское мастерство.

На основании выше изложенного

**ПРИКАЗЫВАЮ:**

1. Утвердить итоги IV Всероссийского конкурса на лучший литературный перевод имени Е.Ю. Гениевой (Приложение 1).
2. Наградить грамотами Саратовского областного отделения общественной организации «Педагогическое общество России» победителей и призеров Конкурса.
3. Объявить благодарность за организацию и проведение Конкурса:
  - Гайнутдиновой И.Р., директору ГАОУ СО «Гимназия №1»;
  - Васичкиной В.Н., ведущему методисту Саратовского областного отделения общественной организации «Педагогическое общество России»;
  - Лазаревой О.В., методисту Саратовского областного отделения общественной организации «Педагогическое общество России»;
  - Еськиной Е.С., заместителю директора по учебно-воспитательной работе ГАОУ СО «Гимназия №1»;
  - учителям, членам жюри отборочного этапа Конкурса: Кучминой П.С., Литвинцевой Н.В., Мясниковой Н.А., Кальченко И.В., Ермоловой И.В., Изюмовой Е.А., Матвеевой И.Г., Перепелкиной Н.Г., учителям английского языка ГАОУ СО «Гимназия №1»; Чернышовой А.В., Цыбулиной М.А., Болтухиной Н.А., учителям немецкого языка ГАОУ СО «Гимназия №1»; Авакян К.Т., учителю французского языка ГАОУ СО «Гимназия №1».
  - членам жюри финального этапа Конкурса (Приложение 2).

4. Объявить благодарность учителям муниципальных образовательных организаций Саратова и Саратовской области за подготовку победителей и призеров Конкурса (Приложение 1).

**Заместитель председателя  
Саратовского областного  
отделения общественной организации  
«Педагогическое общество России»**



С.Ю. Цикунов